

D O D A T O K č. 04311/2015-PNZ -P40753/05.11
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40753/05.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení : Ing. Ladislav Lacký - riaditeľ Regionálneho odboru SPF Nové Zámky
podľa poverenia č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: Poľnohospodárske družstvo Strekov

sídlo (vrátane PSČ), resp. miesto podnikania (SHR): Strekov č. 55, 941 37 Strekov

štatutárny orgán: Tomáš Kasnyík – predseda predstavenstva

Ing. Karol Kovács – podpredseda predstavenstva

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu: SK29 0200 0000 0000 0431 1172

IČO: 00 587 184

IČ DPH alebo DIČ: SK 2020412669

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Nitra, Oddiel: Dr, vložka číslo: 74/N
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2015 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2015.

Súčasne je predmetom dodatku doplnenie ustanovení o podmienkach nájmu a ukončení nájomnej zmluvy.

2. Nájomca sa zaviazal späťne uhradiť bezdôvodné obohatenie z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy vo výške dvojročného nájomného z výmery 119,2577 ha poľnohospodárskej pôdy v katastrálnom území Strekov, v celkovej sume 7 004,16 €/rok,

slovom sedemtisícštyri Eur a šesťnásť centov. Výška bezdôvodného obohatenia bola určená pomerne podľa výšky ročného nájomného dohodnutého v čl. VI. nájomnej zmluvy zo dňa 12.05.2005 a doby užívania pozemkov nájomcom bez nájomnej zmluvy.

3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu podľa tohto dodatku k nájomnej zmluve uznáva, hoci mu je známa skutočnosť, že časť bezdôvodného obohatenia za obdobie dlhšie ako 2 roky pred účinnosťou tejto zmluvy je premlčané a zaväzuje sa ho uhradiť do 30 dní od účinnosti dodatku k nájomnej zmluve. V prípade ak nájomca nespĺní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2015, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov **1 685,0485 ha**
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **1 309,0195 ha**

Prenájom od SPF celkom **376,0290 ha**
z toho : **SR - SPF** **123,8041 ha**
NV - SPF **252,2249 ha**

Prenajatá výmera v roku 2015 v ha :

Vlastníctvo	stav k 01.01.2015	úbytok/nárast v r. 2015	stav k 15.10.2015
SR-SPF	68,0890	+55,7151	123,8041
NV-SPF	188,6823	+63,5426	252,2249
SPF celkom	256,7713	+119,2577	376,0290
Známy vlastník	991,5587	+317,4608	1 309,0195
Prenajatá výmera spolu	1 248,3300	+436,7185	1 685,0485

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2015 : príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF: **376,0290ha**
Z toho : **poľnohospodárska pôda** **371,4219 ha**
zastavané plochy a nádvoría **4,6071 ha**

Celková výška nájomného za rok 2015 vo výške 22 100,30 €

1. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 30.09.2015	7 541,18 €
2. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 15.12.2015	14 559,12 €

Bez dôvodné obohatenie za výmeru 119,2577 ha za rok 2013	7 004,16 €
Bez dôvodné obohatenie za výmeru 119,2577 ha za rok 2014	7 004,16 €

Nájomné na rok 2016 22 100,30 €

1. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 30.09.2016	11 050,15 €
2. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 15.12.2016	11 050,15 €

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V**Čl. VII. Podmienky nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce body:**

15. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vyťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.
16. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VI**Čl. VIII. bod 2. Skončenie nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce písmeno:**
s/

Prenajímateľ môže od zmluvy odstúpiť aj pred uplynutím dohodnutého času nájmu, ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

Čl. VII

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Nových Zámkoch, dňa

V Nových Zámkoch, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Ladislav Lacký
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

.....
Tomáš Kasnyík
predseda predstavenstva

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Ladislav Lacký
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

.....
Ing. Karol Kovács
podpredseda predstavenstva

Príloha č. 1

Obec: Strekov

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Strekov

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
78	885	11	I	0	390	885.00	885.33	0.00	885.33
932	58 0958	2	E	0	390	58 0958.00	8 2611.57	9 1447.65	17 4059.22
1256	26 6360	2	E	0	390	26 6360.00	1 9958.52	3 9288.24	5 9246.76
1420	486	2	E	0	390	486.00	0.00	164.74	164.74
1445/1	2079	13	E	0	390	2079.00	0.00	2079.01	2079.01
1445/2	417	13	E	0	390	417.00	0.00	417.51	417.51
1445/3	198	13	E	0	390	198.00	0.00	198.25	198.25
1461/1	6 5938	13	E	0	390	6 5938.00	1709.31	0.00	1709.31
1867/1	46 1518	2	E	0	390	46 1518.00	7937.75	10 8820.83	11 6758.58
1867/2	6 1242	2	E	0	390	6 1242.00	0.00	8086.37	8086.37
2135/5	7895	2	E	0	390	7895.00	383.86	1749.64	2133.50
2169/1	29 2977	2	E	0	390	29 2977.00	6 0474.10	6 9897.36	13 0371.46
2169/38	7906	6	E	0	390	7906.00	7906.36	0.00	7906.36
2169/39	1 1967	7	E	0	390	1 1967.00	1 1967.40	0.00	1 1967.40
2172/1	15 7361	2	E	0	390	15 7361.00	3 9604.29	69.09	3 9673.38
2173/1	62 5833	2	E	0	390	62 5833.00	4 7787.18	6 0057.48	10 7844.66
2174/1	3343	13	E	0	390	3343.00	0.00	9.10	9.10
2174/3	8160	7	E	0	390	8160.00	0.00	3333.69	3333.69
3057/1	71 8902	2	E	0	390	71 8902.00	1 8644.83	17 2718.35	19 1363.18
3057/2	8633	7	E	0	390	8633.00	0.00	916.85	916.85
3057/18	6777	14	E	0	390	6777.00	0.00	1140.94	1140.94
3057/23	1853	14	E	0	390	1853.00	0.00	385.58	385.58
3247/12	1563	13	E	0	390	1563.00	15.12	277.33	292.45
3247/13	13 1063	2	E	0	390	13 1063.00	1127.34	1 6365.75	1 7493.09
3275/4	2 7086	2	E	0	390	2 7086.00	120.92	5925.06	6045.98
3319/29	15 2009	2	E	0	0	15 2009.00	0.00	2 7271.64	2 7271.64

Obec: Strekov

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Strekov

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3329/1	6466	14	E	0	390	6466.00	0.00	5830.75	5830.75
3420/1	106 9365	2	E	0	390	106 9365.00	0.00	20 0103.36	20 0103.36
3513	11 7855	2	E	0	390	11 7855.00	4468.06	2 5047.32	2 9515.38
3898/9	1137	5	I	0	390	1137.00	0.00	283.44	283.44
3898/10	1286	5	I	0	390	1286.00	0.00	278.60	278.60
3898/11	149	13	I	0	390	149.00	0.00	14.04	14.04
3898/12	503	13	I	0	390	503.00	0.00	112.07	112.07
3898/13	25	13	I	0	390	25.00	0.00	2.07	2.07
3898/14	24	13	I	0	390	24.00	0.00	1.99	1.99
3898/15	24	13	I	0	390	24.00	0.00	0.63	0.63
4061/1	115 7005	2	E	0	390	115 7005.00	7 6461.02	16 6973.08	24 3434.10
4061/3	51 1215	2	E	0	0	51 1214.97	6 0945.32	6 7906.02	12 8851.34
4062/1	72 8519	2	E	0	390	72 8519.00	1 9277.48	7 7135.83	9 6413.31
4140/3	1 0038	13	E	0	390	1 0038.00	624.89	1493.10	2117.99
4142	3844	13	E	0	390	3844.00	3844.05	0.00	3844.05
4146/7	358	14	E	0	390	358.00	0.00	95.98	95.98
4163/2	7 1133	2	E	0	390	7 1133.00	1084.96	0.00	1084.96
4169	28 6748	2	E	0	390	28 6748.00	7630.13	2999.35	1 0629.48
4175/132	25 1750	2	E	0	390	25 1750.00	8087.49	4 1419.13	4 9506.62
4328/2	3 0517	2	E	0	390	3 0517.00	0.00	2104.73	2104.73
4328/4	45 1993	2	E	0	390	45 1993.00	9576.47	6 0542.03	7 0118.50
4328/5	64 7928	2	E	0	390	64 7928.00	5 7514.11	10 1248.35	15 8762.46
4460	40 0775	2	E	0	390	40 0775.03	5 9911.46	5 5040.52	11 4951.98
4522	1600	11	E	0	390	1600.00	689.47	175.75	865.22
4523/1	52 4461	2	E	0	390	52 4461.00	2 7585.51	10 4418.58	13 2004.09
4523/3	33 7594	2	E	0	0	33 7594.00	3 3466.27	5 7377.50	9 0843.77

Obec: Strekov

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Strekov

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
4615/1	727	13	E	0	390	727.00	727.16	0.00	727.16
4655/1	6 9513	13	E	0	390	6 9513.00	9674.07	9296.55	1 8970.62
4655/2	851	13	E	0	390	851.00	0.00	60.13	60.13
4655/3	329	13	E	0	390	329.00	178.95	0.00	178.95
4655/4	349	13	E	0	390	349.00	111.19	0.00	111.19
4655/5	1189	13	E	0	390	1189.00	283.11	116.10	399.21
4655/8	535	13	E	0	390	535.00	0.00	146.71	146.71
4655/9	738	13	E	0	390	738.00	0.00	62.83	62.83
4655/10	702	13	E	0	390	702.00	175.44	233.92	409.36
4655/11	1724	13	E	0	390	1724.00	0.00	446.30	446.30
4655/12	1719	13	E	0	390	1719.00	0.00	445.44	445.44
4655/13	1566	13	E	0	390	1566.00	0.00	397.53	397.53
4655/14	2307	13	E	0	390	2307.00	0.00	845.23	845.23
4721/1	188 3637	2	E	0	390	188 3637.00	16 9879.26	20 6165.73	37 6044.99
4721/2	10 7929	2	E	0	2	10 7929.00	0.00	8967.44	8967.44
4760/2	14 9196	2	E	0	2	14 9196.00	1 2126.86	2 2763.93	3 4890.79
4850	639	13	E	0	390	639.00	638.53	0.00	638.53
4905/2	1 3193	7	E	0	2	1 3193.00	68.66	1415.49	1484.15
4906/2	16 0450	2	E	0	2	16 0450.00	871.18	1 7574.25	1 8445.43
4963	238	7	E	0	390	238.00	0.00	16.69	16.69
4972	443	13	E	0	390	443.00	0.00	54.86	54.86
4979/1	6677	2	E	0	390	6677.00	0.00	621.48	621.48
4979/2	5952	2	E	0	390	5952.00	29.47	522.60	552.07
4986	1 7330	7	E	0	390	1 7330.00	7279.18	1133.30	8412.48
5014	83 6693	2	E	0	390	83 6693.00	3 5055.56	13 5643.17	17 0698.73
5172/1	137 3765	2	E	0	390	137 3765.00	10 2012.96	23 1232.54	33 3245.50

Obec: Strekov

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Strekov

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
5172/2	3178	2	E	3452	390	3178.00	0.00	2118.67	2118.67
5219	1 1376	13	E	0	390	1 1376.00	1 1375.57	0.00	1 1375.57
5232	196 9135	2	E	0	390	196 9135.00	21 5250.83	30 0743.25	51 5994.08
5435/2	1 2684	13	E	0	390	1 2684.00	2.21	0.00	2.21

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Strekov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1656 7160	37	117 9885	249 0531	367 0416
záhrada	2423	2		562	562
ovocný sad	7906	1	7906		7906
trvalý trávny porast	5 9521	6	1 9315	6816	2 6131
vodná plocha	2485	2	1575	176	1751
zastavaná plocha a nádvorie	19 5536	30	2 9360	1 6711	4 6071
ostatná plocha	1 5454	4		7453	7453
Spolu:	7		123 8041	252 2249	376 0290

Celkom za nájomnú zmluvu:

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera			
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	
orná pôda	1656 7160	37	117 9885	249 0531	367 0416	
záhrada	2423	2		562	562	
ovocný sad	7906	1	7906		7906	
trvalý trávny porast	5 9521	6	1 9315	6816	2 6131	
vodná plocha	2485	2	1575	176	1751	
zastavaná plocha a nádvorie	19 5536	30	2 9360	1 6711	4 6071	
ostatná plocha	1 5454	4		7453	7453	
Spolu:	7	1685 0485	82	123 8041	252 2249	376 0290

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č. 2

Výpočet nájomného 2015

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Strekov	a	op	2669.6044	118.7791	249.1093	317093.21	665023.28	2.200	21606.5628
Strekov	a	ttp	667.7421	2.089	1.4445	1394.91	964.55	2.200	51.9081
spolu				120.8681	250.5538	318488.12	665987.83		21658.4709

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Strekov	a	zp	2615.2891	2.936	1.6711	7678.49	4370.41	3.667	441.8331
spolu				2.936	1.6711	7678.49	4370.41		441.8331

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	371.4219	984475.95	21658.4709
zastavaná plocha	4.6071	12048.90	441.8331
spolu	376.029	996524.85	22100.30

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov